

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Košice
Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 6783-22025/2012/Mer/571050106/Z18

Košice 15.08.2012



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 a bod 7, § 8 ods. 2 písm. c) bod 11 a § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení a dopĺňa

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané IŽP Košice rozhodnutím č. 3753-30879/2007/Mer/571050106 zo dňa 24.09.2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 4172-15495/2008/Haj/571050106/Z1 zo dňa 06.05.2008, č. 3660-26240/2008/Haj/571050106/Z2 zo dňa 05.08.2008, č. 7630-32316/2008/Kov/571050106/Z3 zo dňa 06.10.2008, č. 914-13720/2009/ Haj/571050106/Z4 zo dňa 27.04.2009, č.10725-12240/2010/Hut/571050106/Z5 zo dňa 26.04.2010, č. 5328-13814/2010/Haj/571050106/Z7 zo dňa 06.05.2010, č. 4325-17678/2010/Mer,Haj/571050106/Z6 zo dňa 14.06.2010, č. 6940-22792/2010/Haj/571050106/Z8 zo dňa 03.08.2010, č. 156-27363/ 2010/Mer/ 571050106/Z11 zo dňa 20.09.2010, č. 7674-28228/2010/Mil/571050106/Z9 zo dňa 27.09.2010, č. 7978-28057/2010/Haj/571050106/Z12 zo dňa 04.10.2010, č. 9043-38850/2010/Mer/571050106/Z13 zo dňa 03.01.2011, č. 4481-12681/2011/Haj/571050106/Z14 zo dňa 02.05.2011, č. 152-7061/2012/Haj/571050106/Z16 zo dňa 15.03.2012, č. 9646/2012/Haj/571050106/Z17 zo dňa 17.04.2012 a č. 927-18768/

2012/Mer/571050106/Z15 zo dňa 09.07.2012 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Závod Vápenka Košice“,
Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
okres: Košice II

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **Carmeuse Slovakia, s.r.o.**

sídlo: **049 11 Slavec 179**

IČO: **36 198 749**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- udelenie súhlasu na inštaláciu a skúšobnú prevádzku technologického celku **„Rekonštrukcia VTL RS zemného plynu, objekt Kotelňa pre ohrev plynu“**, ktorá nepodlieha stavebnému konaniu, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania, podľa § 8 ods. 2 bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti odpadov:

- vyjadrenie k pripravovanej zmene výroby súvisiacej so zmenou nakladania s odpadmi, podľa 8 ods. 2 písm. c) bod 11 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

Integrované povolenie pre prevádzku sa mení a dopĺňa nasledovne:

- 1) V časti **2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia** sa ruší pôvodné znenie textu a nahrádza sa nasledovným znením:

Povoľovaná prevádzka je v zmysle zákona č. 137/2010 o ovzduší a v zmysle vyhlášky MPŽPaRR SR č. 356/2010 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší (ďalej len „vyhláška MPŽPaRR SR č. 356/2010 Z. z.“) veľkým zdrojom znečisťovania ovzdušia kategórie:

3.3.1. Výroba vápna s projektovanou výrobnou kapacitou väčšou ako 50 t za deň.

Ďalšie technologické zariadenia prevádzky sú v zmysle vyhlášky MPŽPaRR SR č. 356/2010 Z. z. zaradené nasledovne:

- Kotelňa pre ohrev plynu ako stredný zdroj znečisťovania ovzdušia kategórie:
 - 1.1.2 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom vyšším ako 0,3 MW do 50 MW.

- 1) V časti **I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke** sa za bod 2.12 dopĺňa **bod 2.13** s nasledovným znením:

2.13 Ohrev plynu pre regulačnú stanicu

Ohrev zemného plynu naftového pre regulačnú stanicu plynu je zabezpečený dvojicou teplovodných kotlov Buderus Logano GE315 spaľujúcich zemný plyn naftový (ďalej len „ZPN“), s pretlakovým dvojstupňovým horákom Weishaupt WG20N/1-C, Z-LN a maximálnym tepelným príkonom jedného kotla 183,4 kW. Odpadové plyny vznikajúce pri spaľovaní ZPN sú z oboch kotlov bez čistenia odvádzané do ovzdušia dvoma samostatnými komínmi o výške 5,7 m.

2) V časti **II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity** sa za bod 1.10 dopĺňa **bod 1.11** s nasledovným znením:

1.11 Emisné limity pre energetické zariadenia na výrobu tepelnej energie (Kotolňa pre ohrev plynu):

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií *)	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné podmienky
Kotol Buderus Logano GE315 č. 1	Komín č. 1	NO _x CO	200 50	1), 2) 1), 2)
Kotol Buderus Logano GE315 č. 2	Komín č. 2			

*) Miesto vypúšťania emisií bude pri trvalom uvedení do prevádzky určené podľa evidencie Národného inventarizačného emisného systému (NEIS),

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach, tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C a referenčný obsah kyslíka 3 %.
- 2) Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia alebo hmotnostný tok sa považuje pri diskontinuálnom oprávnenom meraní za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota v každej sérii meraní neprekročí hodnotu emisného limitu.

□ □

3) V časti **II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 1. Kontrola emisií do ovzdušia** sa za bod 1.13 dopĺňa **bod 1.14** s nasledovným znením:

1.14 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie periodických diskontinuálnych meraní na energetických zariadeniach prevádzky, tak ako je to uvedené v nasledujúcej tabuľke. Ak sa zistí, že emisné limity boli prekročené, bezodkladne musí o tom informovať IŽP Košice a príslušný obvodný úrad životného prostredia. Správu o oprávnenom meraní predloží bezodkladne, najneskôr do 60 dní od vykonania merania. Správy z merania je povinný uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraní:

Zložka: ovzdušie				
Zdroj emisií: Kotol Buderus Logano GE315 č. 1 a Kotol Buderus Logano GE315 č. 2				
Miesto merania: Komín č. 1 a Komín č. 2 o výške 5,7 m				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
NO _x	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3)
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	4)

*) HT - hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje podľa prílohy č. 1 k vyhláške MPŽPaRR SR č. 363/2010 Z. z. o monitorovaní emisií, technických požiadaviek a všeobecných podmienok prevádzkovania zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí (ďalej len „vyhláška MPŽPaRR SR č. 363/2010 Z. z.“).

- 1) Interval periodického merania je šesť kalendárnych rokov. Interval meraní sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- 2) Počty a periódy jednotlivých meraní a súvisiace podmienky diskontinuálneho merania určí meraním poverená oprávnená osoba v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 3) Metóda – prístrojové NDIR, NDUV (UV), chemiluminiscencia - CL, iné validované princípy, metodika STN ISO 10849 (83 4761), ISO 11042-1, manuálne – fotometria s naftyletyléndiamínom, Na-salicilátom, dimetylfenolom, kyselinou fenoldisulfonovou, metodika STN ISO 11564 (834722), OTN ŽP 2 026 alebo OTN ŽP 2 027.
- 4) Metóda – prístrojová NDIR, NDUV, konduktometria, interferometria, UV fluorescencia, metodika STN ISO 7935 (83 4760), ISO 11 042 – 1, manuálne - GC separácia, redukcia na CH₄, FID, metodika STN ISO 8186 (83 5713).

4) V časti II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 7. Podávanie správ sa za bod 7.9 dopĺňa bod 7.10 s nasledovným znením:

7.10 Prevádzkovateľ je povinný podľa vyhlášky MŽP SR č. 357/2010 Z. z., ktorou sa ustanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch, zapracovať zmeny vykonané v prevádzke „Závod Vápenka Košice“ do prevádzkovej evidencie obsahujúcej súhrn vybraných údajov a predložiť do 15. februára nasledujúceho kalendárneho roka Obvodnému úradu životného prostredia Košice.

5) V časti II. Podmienky povolenia, J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke sa za bod 1.18 dopĺňajú body 1.19 až 1.22 s nasledovným znením:

1.19 Prevádzkovateľ je povinný počas skúšobnej prevádzky, najneskôr do dvoch mesiacov od ukončenia montáže zdrojov znečisťovania ovzdušia uvedených v bode B.1.11 časť II. integrovaného povolenia, zabezpečiť vykonanie prvého jednorázového oprávneného merania za účelom preukázania dodržania emisných limitov určených v bode B.1.11 časť II. integrovaného povolenia. Termín vykonania merania za účelom preukázania dodržania emisných limitov je prevádzkovateľ povinný oznámiť na IŽP Košice najmenej 5 pracovných dní pred jeho začatím. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie oprávneného merania v takom vybranom prevádzkovom režime, počas ktorého sú emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia podľa teórie a praxe najvyššie.

1.20 Prevádzkovateľ je povinný pred uvedením technologického celku „Rekonštrukcia VTL RS zemného plynu, objekt Kotolňa pre ohrev plynu“ do trvalej prevádzky požiadať Obvodný úrad životného prostredia Košice o zmenu a schválenie postupu výpočtu množstva znečisťujúcich látok zo zdroja znečisťovania ovzdušia podľa § 3 ods. 3 vyhlášky MPŽPaRR SR č. 363/2010 Z. z.

1.21 Prevádzkovateľ je povinný podať na IŽP Košice žiadosť o vydanie zmeny integrovaného povolenia najneskôr do štyroch mesiacov od vykonaného jednorázového oprávneného merania, ktorej súčasťou bude žiadosť o udelenie súhlasu na trvalú

prevádzku technologického celku „Rekonštrukcia VTL RS zemného plynu, objekt Kotolňa pre ohrev plynu“, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

1.22 Prevádzkovateľ je povinný ku žiadosti o zmenu integrovaného povolenia podľa bodu J.1.21 časť II. integrovaného povolenia predložiť správu z vykonaného jednorázového oprávneného merania.

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 a bod 7, § 8 ods. 2 písm. c) bod 11 a § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného pre prevádzku „Závod Vápenka Košice“ na základe žiadosti prevádzkovateľa Carmeuse Slovakia, s. r. o, Slavec 179, 049 11 Slavec, IČO: 36 198 749 zo dňa 24.05.2012. Správny poplatok za podanie žiadosti bol zaplatený vo výške 165,50 € podľa položky č. 171a) písm. d) Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Predmetom žiadosti o zmenu integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- o udelenie súhlasu na inštaláciu a skúšobnú prevádzku technologického celku „Rekonštrukcia VTL RS zemného plynu, objekt Kotolňa pre ohrev plynu“ ktorá nepodlieha stavebnému konaniu, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania, podľa § 8 ods. 2 bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti odpadov:

- o vydanie vyjadrenia k pripravovanej zmene výroby súvisiacej so zmenou nakladania s odpadmi, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 11 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade ustanoveniami § 12 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po preskúmaní predloženej žiadosti v súlade s ust. § 12 ods. 2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 6783-18546/57/2012/Mer/Z18 zo dňa 02.07.2012, doručeným v dňoch 06.07.2012 až 09.07.2012 a súčasne podľa § 12 ods. 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ určil na vyjadrenie účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu. Vzhľadom k tomu, že navrhovaná zmena nemá charakter podstatnej zmeny v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice upustil v súlade

s § 22 ods. 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ od zverejnenia podanej žiadosti aj od ústneho pojednávania.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti doručené tieto vyjadrenia účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- mesto Košice, stanovisko č. A/2012/16884-2 zo dňa 17.07.2012,
- mestská časť Košice – Šaca, stanovisko č. 1116-2/2012/Iž zo dňa 26.07.2012,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOO, vyjadrenie č. ŠSOO 2012/01973-2 zo dňa 30.07.2012,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOH, vyjadrenie č. ŠSOH 2012/01980-2 zo dňa 20.07.2012.

Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOO vo vyjadrení č. ŠSOO 2012/001973-2 zo dňa 30.07.2012 uviedol nasledovné pripomienky k vydaniu zmeny integrovaného povolenia:

- a) prevádzkovateľ požiada k vydaniu súhlasu na užívanie zdroja znečisťovania ovzdušia tunajší úrad, štátnu správu ochrany ovzdušia, o zmenu postupu výpočtu množstva znečisťujúcich látok zo zdroja znečisťovania ovzdušia so žiadosťou o schválenie tohto postupu podľa § 3 ods. 3 vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva, životného prostredia a regionálneho rozvoja SR č. 363/2010 Z. z. o monitorovaní emisií, technických požiadaviek a všeobecných podmienok prevádzkovania zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí,
- b) v súvislosti s uvedením zdroja do prevádzky má prevádzkovateľ naďalej povinnosť vyplývajúcu zo zákona č. 401/1998 z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov, kde ako prevádzkovateľ stredného zdroja znečisťovania ovzdušia je povinný podľa § 4 písomne oznámiť každoročne do 15. februára tunajšiemu úradu, odboru kvality životného prostredia, úseku ochrany ovzdušia, údaje o množstve znečisťujúcich látok vypustených do ovzdušia za predchádzajúci rok a doložiť výpočet ročného poplatku,
- c) prevádzkovateľ je povinný vykonať zmeny na zdroji znečisťovania ovzdušia zapracovať do prevádzkovej evidencie podľa vyhlášky MŽP SR č. 357/2010 Z. z., ktorou sa stanovujú požiadavky na vedenie prevádzkovej evidencie a rozsah ďalších údajov o stacionárnych zdrojoch, vypracováva súhrn vybraných údajov na tlačivách alebo v elektronickej forme a predkladá do 15. februára nasledujúceho kalendárneho roka tunajšiemu úradu.

IŽP Košice pripomienku dotknutého orgánu uvedenú v bode a) zapracoval do bodu J.1.20 časť II. integrovaného povolenia a pripomienku uvedenú v bode c) zapracoval do bodu I.7.10 časť II. integrovaného povolenia. Pripomienka uvedená v bode b) vyjadrenia dotknutého orgánu je zapracovaná v podmienke uvedenej v bode I. 7.9 časť II. integrovaného povolenia.

Účastníci konania a Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOH, ako dotknutý orgán, nevzniesli žiadne pripomienky a námety k vydaniu zmeny integrovaného povolenia.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ bolo konanie:

- a) v oblasti ochrany ovzdušia
 - o udelenie súhlasu na inštaláciu a skúšobnú prevádzku technologického celku „Rekonštrukcia VTL RS zemného plynu, objekt Kotolňa pre ohrev plynu“, ktorá

nepodlieha stavebnému konaniu, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

- o určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti odpadov

- o vydanie vyjadrenia k pripravovanej zmene výroby súvisiacej so zmenou nakladania s odpadmi, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 11 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Mgr. Jozef Gornal
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Carmeuse Slovakia, s.r.o., Slavec 179, 049 11 Slavec
2. Mestská časť Košice – Šaca, zastúpená starostom, Železiarska 9, 040 16 Košice – Šaca
3. Mesto Košice, zastúpené primátorom, Tr. SNP 48/A, 040 15 Košice

Na vedomie:

1. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOO, Adlerova 29, 040 22 Košice
2. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOH, Adlerova 29, 040 22 Košice